

人物
PEOPLE

三个高手的无线生活



剪纸的卢杰 释放完全意义上的“手”

我们很容易把手跟脑分开，而所有创造性的事情都是手脑心统——体的。

文/玛法达 图/王旭华

1999年，“长征计划”发起时，卢杰想要释放的是有关中国当代艺术的未来可能，如何释放一双用来剪纸的手？这并不是历时3年，和延安地区延川县人民政府合作“长征工程——延川县剪纸大普查”项目直接的目的，而最终的结果给了问题本身以答案，至于如何释放完全意义上的手，卢杰说：“把手视为完全无形，不要只重视手艺，不要只重视最终的结果，而在于整个打通，手跟心脑的和谐统一。”

释放双手

关于这个剪纸项目，长征空间意图在对民间艺术生态的考察基础上总结出合适本土条

卢杰 1964年生于福建，1988年毕业于中国美术学院，英国伦敦大学哥德斯密斯学院艺术展与管理硕士，国际著名的“长征计划”的发起人和总负责人，美国纽约长征艺术基金会主席、北京二万五千里文化传播中心（长征空间主任）、艺术家共同信托（北京）执行长。

如何释放一双用来剪纸的手？这是当代艺术家卢杰的思考命题。不仅是双手，卢杰希望把“美术”的定义，美术教育方式从传统中释放出来，因为“自由”意味着无限的可能性。吴小军始终期待着一个现实事件与“内心”事件不期而遇，从而相撞，爆发的能量与想象力，足以分泌成巨能：“素”并凝结成艺术。“自由”就是吴小军一切畅想的能量。杜英男用另一种方式，行走在喧闹的城市中。“自由”把他与人群隔绝着。而他总习惯孤独地从镜头里看世界。我们生活在常规而现实的现实中，“自由”是我们梦想中的一个美好词语。现在，我们进入的是艺术家们解放手后的自由生活。

件的，以剪纸等载体为主的小学艺术教育方案和民间美术老师培养计划，这个计划同样来源于另外一些难题。对于一个连物理老师和英语老师都欠缺的地方来说，美术老师的欠缺几乎毋庸置疑。全国统编的教材，上海的孩子和延川窑洞里的孩子用没有区别的同一教材，已是多年被质疑的老问题，卢杰想要探讨的一个更深层次的问题是：为什么剪纸不能成为美术？为什么所有的中国孩子一定要学毕加索？

“如果没有去做这件事，剪纸仅仅停留在双手上，是一个手艺，是一个产品，对它的肯定和传播仅仅停留在这个层面上。这个项目进展之后，它不再是一个艺术形态，它是一种可能，美育的，传统的，历史的，艺术的。”

这次普查获得了15006份剪纸样式，自2004年参加上海双年展以来，台湾、温哥华、智利……还有明年的多伦多美术馆，非当代艺术的技艺形态步入当代艺术的最高殿堂。

卢杰的信心在于，“除了长征还会有别的计划。”他举了《同一首歌》的作者陈哲持续多年在做的土风计划，“要相信理想主义，给予，伸出手去，对方接住或者没接住，都要伸出去。只要这个动作形成，路就通了。一定要相信这一点，对于那些缺少美术教育的孩子，我们解决了他们像上海的孩子一样受美术教育的问题，但是至少他们拥有了剪纸，而且什么是美育教育本身这个问题也是值得探讨的。”

释放精神

长征在很多国人眼中，是一个具有典型意义的象征符号，因此长征空间也常常被概念化，朋友兼搭档，艺术家邱志杰会开玩笑地喊他是“卢长征”，卢杰的自信来自于长征空间各个项目和展览。

“对长征空间有误解的人会以来到这里看到的都是草山雪地，都是红军，但是他们来了以后看到的是关于杨少斌的煤矿计划，

看到的是关于新媒体艺术的展出，看到的是关于民间的讨论，他们就会知道长征不是一个符号，而是一个新的对文化对历程的视觉展示的思考，我们的长征是全世界的。”

在这些计划中，去年杨少斌的煤矿计划是另一个与释放相关的话题，在2004年年底至2006年9月的两年零九个月时间里，艺术家杨少斌与长征队伍共同深入中国河北的唐山各大小煤矿体验矿工生活，最终完成了与长征计划的合作项目——《纵深800米》。

对杨少斌的惯常认识是后89的几个代表性画家之一，艺术和市场的双重注目，艺术家在这么成功的情况下，思考自身还有什么释放的可能性，出生于60年代的艺术家杨少斌对煤矿生活具有很深刻的记忆，他自幼生长在唐山的开滦煤矿矿区，父母也来自煤矿，20岁时他从艺术学校毕业又回到矿山当过煤矿警察。

在卢杰看来，这个项目“要考量或解决的并不是一个艺术家个体或某种创作题材问题，也不单纯是艺术创作论问题，其引申的意义是对当代中国历史、文化、社会、接的辩证思考，艺术家以自己的作为切入点，翻检中国与西方、革命记忆、工业文明与农业社会之间，作为城市和乡村之间的接合点，出的不只是个人在当今的生活境况，而是清理出新时期的社会主义集会实际存活方位和历史发展过程分界与变异的现场。”

释放身份

2007年，国际上的长征要释放双手，而是释放中国人的身份，在新西兰举办“NO CHINA TOWN”关语，进行“为什么没有唐人街，唐人街”的思辨，从唐人街的角度身份被标识化的问题，卢杰认为，

在，使得中国人的身份，有形无形地会框限起来，很容易狭隘化，但当强大起来以后，再思考民族性，也很容易形成另一种狭隘。

这个项目的表现形式是建立电台，其中有一半的声音坚决要建唐人街，另一半则坚决反对，同时还有游行，同专家学者的辩论等等，此次项目，长征想要推出的理念，卢杰解释的是“人的精神主体性，不能靠区域、界线、标识这些象征物来做限定的理念。”

“在那边说的也是我们自己现在的问题。现在的经济很辉煌，发展也很快，但有多少东西是空架子？探讨当代艺术灿烂和辉煌的光彩在多大程度上是头重脚轻，包括自己在权力的顶峰状态，做事有有多大的警惕？这些都是对释放身份之外更多的更大范围的思考。”

“历史上有很多手非常强大，但是做的是错误的事情，有的手很弱小，但是思想很强大，中国现在是最好机会打通手脑的关系的时期，而现在能明显的感觉到——我们过分重视手了。”



中国文化报

■ 中国文化报社公共文化部主编
■ 每周三出版
■ E-mail: ggwhzk@163.com
■ 新闻热线
(010) 64292262
公共文化
文化遗产
周刊
第6期

CHINA CULTURE DAILY 中华人民共和国文化部主管

■ 2007年2月7日 星期三 丙戌年十二月二十 第38期 (总第4236期)

■ 国内统一刊号 CN11-0089 邮发代号 1-115 每日出版 每份4版

公共文化周刊 文化遗产

(010) 64299522 传真: 64208704 Email: whycz@163.com

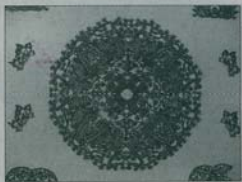
2007年2月7日

本报公共文化部主编
每周三出版 责编: 李静

星期三

本报讯 (记者李静) 2月3日,备受关注的“长征计划”在北京 798 艺术区的“长征空间”举行了“延川中小学剪纸艺术教育计划”的新闻发布会。

“长征计划”是由“长征空间”发起,并得到美国福特基金会长期资助的一项名为“行走中的视觉展示”的综合艺术工程,该计划是自 2002 年至今中国艺术界的一个盛举,共有 250 位国内外艺术家重走长征路,创作、展览、讨论,



“长征计划”让剪纸走进中小学教育

其中许多工作也涉及支持老区文化建设的社会工程,“延川中小学剪纸艺术教育计划”就是其中一部分。

延川县地处陕西省北部,黄土风情文化积淀深厚,被文化部命名为“全国现代民间艺术之乡”,布地画、剪纸等民间艺术独树一帜,由联合国教科文组织命名的剪纸艺术大师高凤莲就生活在这片土地上。

2004 年,在中央美院教授靳之林与延川县人民政府的支持下,“长征计划”历时 9 个月完成了“延川县剪纸大普查”,专家们对全县 18 万人口进行了全面普查,收集和建立了 15006 份剪纸艺术档案,这份珍贵、翔实的剪纸艺术档案先后参加了 2004 年上海双年展、2004 年台北双年展、温哥华美术馆的展览和 2006 年圣保罗双年展。在此基础上,2006 年 5 月,他们又启动了“延川中小学剪纸艺术教育计划”,该计划预计在 2009 年 5 月结束。在这 3 年实施过程中,主办方通过聘请国内民间文化专家学者为课程项目学术后援和顾问,每年对进行中的项目进行评估和教案修订,希望最终形成一套包括中小学民间剪纸教育大纲、延川县民间剪纸课程示范教材光盘(系列)、延川县民间剪纸艺术教育实施过程影像资料等内容的一系列成果,并提交教育部、文化部,为国

家将来能在全各地展开民间艺术教育提供有效、完整的成功案例。

目前,“延川中小学剪纸艺术教育计划”已基本完成了前期的各项筹备工作,延川县人民政府办公室已就此项目核发了《关于印发延川县民间剪纸教育项目实施规定的通知》。主办方在考察了延川的所有中小学后,也已选定了其中的 6 所中小学作为此次教育的示范基地。

“延川中小学剪纸艺术教育计划”是一个以点带面的艺术教育试验性项目,其目的是为了研究和探讨如何传承民间文化,民间艺术如何通过教育而有效地回到人们的日常生活中去。“长征空间”负责人卢杰说,“长征空间”作为中国非常活跃的民间艺术机构,此举意在将保护非物质文化遗产的意愿,通过让其与生活、教育紧密结合,而处于发展的形态。此外,“长征计划”还将通过展览、演讲在世界范围内介绍和推广本项目,让更多的人了解延川民间艺术教育,了解延川剪纸,了解延川县。

“长征空间”位于北京 798 厂大山子艺术区,是一个视觉艺术中心,总面积为 2500 平方米,具体工作范畴包括展览、讲座与会议、艺术策划和顾问咨询、收藏、驻地创作计划、出版等。

(图为延川小学生创作的剪纸作品)

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社主办

国内统一刊号: CN11-0048 参考消息报社出版

2007年2月13日

星期二

第 17531 期

剪纸列入陕西延川小学课程表 北京“长征计划”再出发

北京参考讯 (记者韩毅) 为大力发展剪纸艺术,传承民间文化,近日,陕西“延川中小学剪纸艺术教育计划”在京拉开序幕。

在北京 798 艺术区的“长征空间”现场,记者看到由几千张延川剪纸普查现场图片组成的背景墙,据“长征空间”有关负责人介绍,陕西“延川中小学剪纸艺术教育计划”是在之前名为“长征计划”的延川县剪纸大普查的基础上推出的,目前已经选定当地一所中学和四所小学进行试点。在中学,将建立兴趣小组来教授剪纸;在小学,则将剪纸列入课程表,每周至少安排一节课,并进入教学大纲。本次计划将用三年时间实施,前期的各项筹备工作已基本完成,3 月份将开始正式实施。

据了解,剪纸在陕西延川县拥有深厚的群众基础,先后涌现出高凤莲、刘洁琼等众多剪纸艺术家,是当地非物质文化遗产的杰出代表。

靳之林、杨东平等专家出席了本次活动。

新京报

2007年2月6日 星期二 农历丙戌年十二月十九

THE BEIJING NEWS

今日72版 零售价1.00元

C12

文化新闻·重点

新京报

2007年2月6日 星期二

师

高风莲
从1986年开始就在国内很多城市举行过表演和培训班教授剪纸艺术。



徒

延川县教育局已选定当地中小学进行剪纸教育试点。学生们的作品看上去有模有样。



“长征”当代艺术计划实验普及教育项目,期望为全国民间艺术教育提供成功案例

民间剪纸列入延川县小学课程表

本报讯 现在,北京798艺术区的长征空间、蔡国强、邱志杰、杨少斌等受瞩目的艺术家作品出现在展览现场,该展览是对已经进行了四年的当代艺术活动“长征计划”的一个回顾。同时,这一活动引出了一个为期三年的“延川中小学剪纸艺术教育计划”,让当代艺术和社会实践紧密结合。

从乡下来,回乡下

2月3日的新闻发布会上,卢杰介绍说,他们2004年曾经到延安下属的延川县进行剪纸大普查,“当时的大普查历时9个月,涉及全县18万人,收集和建立了15006份剪纸艺术家档案,具有广泛而深刻的社会、历史、文化意义,之后民间艺术家的创作和当代艺术家的相关作品先后参加了2004

年上海双年展、2004年台北双年展、2006年圣保罗双年展等,使国内外文化艺术界了解到延川民间剪纸艺术,而‘延川中小学剪纸艺术教育计划’则是希望剪纸艺术再返回到乡土来,希望能帮助这一传统艺术的传承”。

实施三年,形成教育大纲

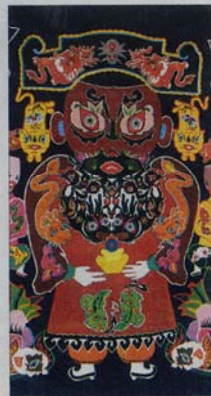
延川县教育局局长张振宏告诉记者,他们已经选定当地的一所中学和四所小学进行试点,“在中学会建立兴趣小组来教授剪纸;在小学,剪纸会进入课程表,并进入教学大纲,每周至少安排一节课”。

而“延川中小学剪纸艺术教育计划”将用三年时间实施,目前已基本上完成了项目前期的各项筹备工作,3月份将开始正式实施。该计划将最

终形成中小民间剪纸教育大纲、延川县民间剪纸课程示范教材光盘(系列)、延川县民间剪纸艺术教育实施过程影像资料、一部延川县中小学美术教育大型画册等一系列结果,提交国家教育部、文化部,为将来能在全各地展开民间艺术教育提供成功案例。

“长征”带当代艺术下乡

自1999年起至今,“长征计划”组织当代艺术家、学者、媒体和民间艺术家等一起通过实地考察、视觉展示的方式进行文化传播。卢杰指出,长征计划思考当代艺术不仅仅存在于美术馆和北京、上海这样的大都市中,而是期望能在时间、空间上深入到中小城市乃至乡村传播当代艺术,并把民间文化资源带到当代艺术中来。



高风莲的剪纸作品曾让很多艺术家叹服。

■ 高人指路 高风莲:不爱好剪纸教也没用

延川县教育局局长张振宏承认,现在剪纸、秧歌这样的民间艺术的传承面临很多问题,“现在乡镇人的生活节奏也快了,有电视这样的娱乐方式,人们对民间艺术接触得少了,很可能再有两三代就有消亡的危险”,他认为现在除了在学校进行教育,家庭影响也是传承的一个重要途径。

剪纸大师高风莲的经历就是家庭传承的一个好例子。她告诉记者,自己从小就受到家长的影响,爱好剪纸等民间手艺。而在她的影响下,自己的一个女儿和一个外孙女也成为剪纸能手,三代人常常一起参加展览。不过她也透露,自己的三个儿子三个女儿多数都在政府机关工作,孙子辈

里只有一个从小跟在自己身边的外孙女爱好剪纸并有所成,其他的在城里,对剪纸没有多少了解。

高风莲从1986年开始就在国内很多城市举行过表演和培训班教授剪纸艺术,她认为学习剪纸“就着爱不爱好,不爱好教也没有用”,她也反对描好底稿才开始剪的方式,“剪纸就是凭你的想法剪,要是画出来,直接教应该从哪开始剪就坏了”。

但如果要在学校开始成规模的剪纸教育培训,又的确需要方法和程序上的规定,因此张振宏指出,把教育家和民间艺术家的智慧方法进行结合和创新非常重要。

本版采写/本报记者 周文翰

北京青年报

BEIJING YOUTH DAILY

星期二 丙戌年十二月廿六 第 6714 期 统一刊号 /CN

“长征计划——延安”展开幕 城里艺术家 为剪纸艺术下乡

当代艺术不再呈现一种游离于普通人生活之外的形态,相反,它深入并改变了老百姓的生活。日前在798艺术区内长征空间开幕的“长征计划——延安”展览上,记者获悉,艺术家们下乡到民间剪纸艺术的第一现场延川县学习创作,使这里的农民们看到了剪纸的未来。

长征空间主任、该项目策展人卢杰介绍说,长征空间组织策划的“长征——一个行走中的视觉展示”大型艺术活动是2002年至今还在延续的中国艺术界的一大盛举。250位国际和中国艺术家对陕北延安市“延川县剪纸大普查”,历时半年普查结果得出的文献和档案,证明全县有15006人在进行剪纸创作,是至今世界上最大的剪纸收藏文献库。

卢杰透露,从今年开始接下去的三年中,长征空间计划聘请国内民间文化和艺术专家学者为课程项目学术后援和顾问,每年对进行中的项目进行评估和教案修订,最终形成一套包括:中小学民间剪纸教育大纲、延川县民间剪纸课程示范教材光盘、延川县民间剪纸艺术教育实施过程影像资料等。

■文/本报记者 王岩



民间剪纸列入延川县小学课程表

目前,北京798艺术区的长征空间里进行了一个对四年的当代艺术活动“长征计划”的回顾展。这一活动引出了一个为期三年的“延川中小学剪纸艺术教育计划”,让当代艺术和社会实践紧密结合。

2月3日的新闻发布会上,卢杰介绍说,他们2004年曾经到延安下属的延川县进行剪纸大普查,普查历时9个月,涉及全县18万人,收集和建立了15006份剪纸艺术家档案,之后民间艺术家的创作和当代艺术家的相关作品先后参加了2004年上海双年展、2004年台北双年展、2006年圣保罗双年展等,使国内外文化艺术界了解到延川民间剪纸艺术,而“延川中小学剪纸艺术教育计划”则是希望剪纸艺术再返回到乡土来,希望能帮助这一传统艺术的传承。他们已经选定当地的一所中学和四所小学进行试点,在中学会建立兴趣小组来教授剪纸;在小学,剪纸会进入课程表,并进入教学大纲,每周至少安排一节课。延川中小学剪纸艺术教育计划将用三年时间实施,目前已基本上完成了项目前期的各项筹备工作,3月份将开始正式实施。

当代 藝術與投資

CONTEMPORARY ART & INVESTMENT

2007
3
月刊 第三期

致富之友

国际标准刊号 ISSN1003-9341

国内统一刊号 CN15-1078/Z

2007年 第3期

中

国

当

代

艺

术

专

业

期

刊

两册

RMB 28

HKD 50

USD 15

中国国家画报

人民画报

3 CHINA PICTORIAL
2007 总第705期 <http://www.rmhb.com.cn> 本期100版

Message

消息

长征计划启动延川中小学剪纸教育

2月3日,“延川中小学剪纸艺术教育计划”在中国最为活跃的民间艺术机构长征空间策划下正式启动。此举将把陕西省延川县的剪纸艺术家发动起来,建立剪纸教育进入中小学美术课程的试点,以期民间艺术教育今后得以在全国其他地区展开。

该计划是一个以点带面的艺术教育试验性项目,其目的是为了研究和探讨如何传承民间文化,民间艺术如何通过教育而有效地回到日常生活。它是基于2004年所完成的“延川县剪

纸大普查”的发展延伸,得到当地政府和福特基金会的大力支持。



ISSN 0448-9373



零售价: ¥15.00元

“准生证”
生的机会?
容忽视的真相



展览时间:3月31日至4月15日
展览地点:上海证大现代艺廊



中国国家画报

人民画报

3 CHINA PICTORIAL
2007 总第705期 <http://www.rmhb.com.cn> 本期100版

Message

消息

长征计划启动延川中小学剪纸教育

2月3日,“延川中小学剪纸艺术教育计划”在中国最为活跃的民间艺术机构长征空间策划下正式启动。此举将把陕西省延川县的剪纸艺术家发动起来,建立剪纸教育进入中小学美术课程的试点,以期民间艺术教育今后得以在全国其他地区展开。

该计划是一个以点带面的艺术教育试验性项目,其目的是为了研究和探讨如何传承民间文化,民间艺术如何通过教育而有效地回到日常生活。它是基于2004年所完成的“延川县剪



纸大普查”的发展延伸,得到当地政府和福特基金会的大力支持。

发“准生证”
考生的机会?

不容忽视的真相

ISSN 0448-9373



70448-937008

民間芸術の 切り絵を後世に

民間芸術の切り絵を、後世に伝える活動「延川県小中学校切り絵芸術教育計画」の記者発表会が、798 芸術区にある長征空間 B で開催された。同計画に先立って、延安市延川県では大規模な調査が行われ、民間伝承の切り絵デザイン 1 万 5006 点が集められた。芸術家らは地元の小中学校を回って子どもたちに切り絵を教えており、その成果が紹介された。



Art

Marching on heaven's door

The Long March Space's latest show sees it earn its name, writes **Stacey Duff**

The girl steps perpetually downward on an upward moving escalator. She wears a blank, pretty face as May afternoon sunlight filters through the mall over her and the summertime shoppers of Yan'an, the town where exhausted Communist fighters ended their Long March seventy years ago.

In 2006, war cries around Yan'an are about as loud as the statues on the square. Her country marches to a beat that her parents and grandparents could have heard only in the lushest dream-escape – a new march, a new beat and new *renminbi*. Her purse dangles from her shoulder (so many purses and wallets pass her by) and she gazes silently into the camera – a character suddenly in a two-channel video by artist Wang Wei – until she pierces us in Beijing.

'The Long March is able to extend its impact, not only on the current art world, but also on the next generation of artists'

The piece, entitled '25,000 on an Escalator' is exhibited at Long March Space B as part of show that documents a ground-breaking forum and exhibition held last May in Yan'an, where over 30 artists participated in a complex series of on-site projects, in which installations, videos and other activities allowed artists to interact with the local people.

If this show ever feels cramped – and occasionally it does – viewers will do well to keep in mind that most of it was originally held outdoors and over four days. 'As important as it is to bring artists to the local communities,' say Long March founder and chief curator, Lu Jie. 'There is also an important component of self-discovery, and bringing back from the local.'

The man leading the march has a broad, winning smile but he still conveys gravitas. He'd better. He has big boots to fill, even if he made those boots himself. In 1999, while still a student at Goldsmiths College in south London, Lu Jie came up with the idea he would formally initiate in 2002 as the Long March Project. Long March has since involved countless professional artists, organisations and venues, in building a vital and sustainable art network in China, one that is not based purely on market forces.

'Looking at Chinese modernity,' says



Taking the Long March home – Lu Jie, at the current show in Beijing

Lu Jie, 'there are not many historical narratives that people recognise and associate with something good. The Long March is truly one of the only examples. But this aside, there is also a romantic quality to it, involving travel, journey, self-change. How do we test so-called "contemporary art" in local contexts? Lu Jie sometimes speaks – as if dodging enemy soldiers – in just such a nimble tethering of metaphor to strategy. 'It is important when on the road not to forget the city,' he says, 'and when in the city, not to forget the road.'

Besides the interaction between locals and the artists, art education was another hot topic on the table last summer in Yan'an. Chinese art megastar Cai Guo-qiang initiated a forum on arts education in this country, with 30 renowned art educators and scholars participating, significantly, on the 64th anniversary of Mao Zedong's 'Yan'an Forum on Arts and Literature.'

Long March is complementing theory with a dose of solid action. Currently, it is carrying out a three-year project called

'The Yanchuan County Primary School Paper-cutting Art Curriculum'. One important aim of the multi-faceted project is to help students cultivate and develop an understanding and interest for traditional culture. As Mainland philanthropists drag their feet, however, this project was given a generous boost from the Ford Foundation, which was chartered – coincidentally just three months after the historic Long March ended in October 1935 – by two Ford Motor Company executives and Edsel Ford, son to the famous American inventor of the Model T.

Although discussions on Chinese contemporary art tend to be market-driven, Lu Jie insists on the importance of education and a grassroots campaign that will encourage a healthy interchange between Chinese artists and their public. 'In this way,' he adds, 'the Long March is able to extend its impact, not only on the current art world, but also on the next generation of artists and those who will critique, appreciate and consume art in the future.'

| | |
|-----------------|----|
| Reviews | 46 |
| Read It | 47 |
| Exhibitions | 48 |
| Critics' choice | 48 |

Reviews

Wang Xingwei

★★★★★
Urs Meile Galerie Until March 31

In looking at Chinese contemporary art, audiences have learned to recognise individual artists by a signature motif. These motifs are as much of a trademark in the work as the style in which they are painted. This phenomenon grew out of the local circumstances of China's cultural framework in the 1990s, when the art scene struggled to establish its identity and direction on the fringes of its own society, and on the periphery of art centres in New York and London.

Shanghai-based Wang Xingwei has followed an entirely different path: if you didn't know that this was a solo show beforehand, you'd naturally assume the group option. Wang makes a sophisticated game out of creating the most disparate body of work imaginable. At times, that seems to be more important than the aesthetic rationale behind each individual piece, or the appeal of an individual work seen in isolation.

Variety is certainly the spice of this exhibition. But it is also the context in which the works need to be seen, which makes it extremely challenging for anyone interested in owning a Wang Xingwei work to select a single piece. Having said that, Wang injects his palette here with the colours of spring; his brush strokes have an airy, pastel texture; and forms flow with simple linear outlines that make them the most decorative examples of his oeuvre to date. And what curious forms they are.

But I'm not going to spoil it for you by describing them. What I can say is that Wang Xingwei has always had a flair for humour, some of it satirical, some plain funny. The new works veer towards the realm of romantic comedy, which on the surface seems lighter than his usual brand of wit. Don't be fooled however: he's not gone soft, it's just one of those diverse phases he's always going through. *Karen Smith*



'Untitled (Nurse Hugging a Tree)', 2006, Wang Xingwei



Madame scissor hands

Seven folk artists from Yanchuan County in Northwest China's Shaanxi Province are staging a group exhibition of paper cuttings, cloth patchworks and folk painting scrolls at the Hepingli Community Art Gallery in downtown Beijing.

Among the folk artists are Gao Fenglian, 72, a master of Chinese paper cutting and her fellow villagers.

Gao's works follow the styles and patterns of traditional folk paper cuttings, a typical folk art form which has been popular in North China for over 1,500 years.

These works vividly depict daily activities such as carrying water, farming and cooking and special occasions such as wedding and festivals, in rural areas of northwestern China.

But, like thousands of illiterate Chinese rural women of her age who took up paper cutting as a hobby, Gao's creations were born of an artistic instinct along with an in-born love of life and nature.

Viewers may find that paper cuttings and cloth patchworks

by younger artists such as 50-year-old Feng Shanyun and 22-year-old Fan Rongrong have a slightly different, new look.

For centuries, paper cuttings were made by amateur hobbyists, mostly rural women in their spare time who would set about with their scissors after a day's labouring or farm work. The paper cuttings would be used as decorations for their homes or talismans to ward off bad luck. Today, paper cutting is increasingly taken as an independent applied art and some contemporary Chinese artists have borrowed typical symbols and elements for their artistic creations, according to Hua An, the exhibition's creator.

The artists will be on hand in the exhibition hall to teach visitors about traditional Shaanxi Province paper cutting.

Zhu Linyong

9am-5pm, until Jan 28 at 1/F, Building No 11, Hepingjie Block No 11, Chaoyang District. 6421-2687. 朝阳区和平里11区11楼1楼

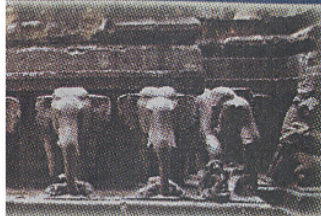
Excellence in

Korean Air con
with 13 cities in I

Excellence in Flight

KOREAN

Service Center, CHI



Mumbai magic

'City of Dreams' on India's western coast is a mix of modernity and old-world charm

Page 19

Ace driver

Dutch-born driver gives China first-ever podium finish in A1 GP series

Page 22



7 No. 8365

THURSDAY FEBRUARY 8, 2007

NATION

Nuke talks

Fue



charm. The underlying theme of xenophobia does reflect what's on the minds of today's young generation.

Raymond Zhou

ART

Project for youngsters

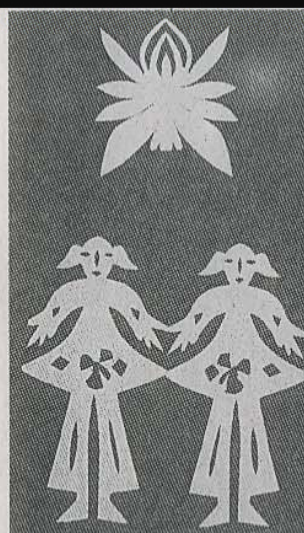
A massive art education project, expected to run through 2009, will be launched in March to help promote the younger generation's awareness of China's cultural heritage.

It is being jointly executed by Long March Space of the 798 Art Zone in northern Beijing and the local authorities in Yanchuan of Shaanxi Province and is supported by the

Ford Foundation of the United States.

Based on a 2004 survey of 180,000 farmers involved in the art of paper cutting, the project will feature a number of activities, ranging from the compilation of text-books and demo DVDs, training for primary school art teachers, interactions between locals and contemporary Chinese artists, to the publication and exhibition of the paper-cuts, said Lu Jie, a key organizer.

Since last June a number of kids in Yanchuan's pre-schools and primary schools have been put through some preliminary programs in the art of paper-cutting.



Inspired by their trips to Yanchuan and their interactions with local folk artists last May, more than 30 contemporary artists from home and abroad have brought their latest works to a group show which ends on March 25 at the Long March Space.

Zhu Linyong

BOOK

Consumers Also Can Be Capitalists

Chinese economist Chen Yu's new book puts forth what he calls the Consumption Capitalization Theory.

The English version of the book by the President of World New Economics Research Institute was published recently. Chen's theory focuses on the role of